

BELGISCHE SENAAT**ZITTING 1992-1993**

10 DECEMBER 1992

**Ontwerp van wet betreffende de wedden
van de titularissen van sommige open-
bare ambten en van de bedienars van de
erediensten**

VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR DE HEER LOZIE

De Commissie heeft dit ontwerp van wet besproken in haar vergadering van 10 december 1992.

Bij wijze van inleiding merkt de vertegenwoordiger van de Minister op dat het inzonderheid gaat om een technisch ontwerp. De intersectoriële akkoorden werden onderhandeld op het vlak van het openbaar ambt. Bepaalde titularissen van openbare ambten of bedienars van de erediensten kunnen evenwel niet op een automatische wijze genieten van bedoelde intersectoriële akkoorden, met het gevolg dat een wetgevend initiatief vereist is om deze te kunnen toepassen op bovengenoemde titularissen en bedienars van de erediensten.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Lallemand, voorzitter; Arts, Barzin, Cerexhe, Erdman, Goovaerts, Hermans, Loones, Mahoux, mevr. Maximus, de heren Mouton, Pataer, Vaes, Van Belle, Vandenbergh, R. Van Rompaey en Lozie, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Hatry en Seeuws.

3. Andere senator : de heer Desmedt.

R. A 16114

Zie:

Gedr. St. van de Senaat :

569-1 (1992-1993) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1992-1993**

10 DECEMBRE 1992

**Projet de loi relatif aux traitements des titu-
laires de certaines fonctions publiques et
des ministres des cultes**

RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR M. LOZIE

La commission a discuté le projet de loi à l'examen au cours de sa réunion du 10 décembre 1992.

En guise d'introduction, le représentant du ministre fait observer que le projet en question est plus particulièrement technique. Les accords intersectoriels ont été négociés au niveau de la fonction publique. Toutefois, certains titulaires de fonctions publiques ou ministres des cultes ne bénéficient pas automatiquement de ces accords intersectoriels, en ce sens qu'une initiative législative est nécessaire pour les adapter à leur intention.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Lallemand, président; Arts, Barzin, Cerexhe, Erdman, Goovaerts, Hermans, Loones, Mahoux, Mme Maximus, MM. Mouton, Pataer, Vaes, Van Belle, Vandenbergh, R. Van Rompaey et Lozie, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Hatry et Seeuws.

3. Autre sénateur : M. Desmedt.

R. A 16114

Voir:

Document du Sénat :

569-1 (1992-1993) : Projet transmis par la Chambre des représentants.

Dit ontwerp van wet betreft namelijk de bedienaars van de erediensten, de griffiers, de secretarissen van de parketten, de magistraten van de rechterlijke orde, de titularissen van ambten bij de Raad van State en onrechtstreeks de leden van het Parlement, vermits de vergoedingen van de parlementsleden gebonden zijn aan de wedden van de Staatsraden bij de Raad van State.

Krachtens de intersectoriële akkoorden werd beslist tot een totale verhoging van 2 pct., uit te voeren in twee fasen; de eerste fase zou worden doorgevoerd op 1 november 1991, de tweede fase op 1 november 1992.

Het voorgelegd ontwerp heeft enkel betrekking op de eerste fase; een tweede ontwerp van wet zal de tweede fase moeten regelen.

Tijdens de besprekking in de Kamer van Volksvertegenwoordigers werd gevraagd dat de twee fasen zouden worden samengevoegd, hetgeen inderdaad logischer zou zijn geweest, vermits het gaat om de regularisatie van toestanden uit het verleden. Dit kon evenwel niet worden doorgevoerd om technische redenen; dit probleem hangt niet enkel af van de Minister van Justitie, maar eveneens van de Minister van Binnenlandse Zaken en de Minister van Begroting, die beiden daarbij zijn betrokken.

Dit tweede ontwerp zal zeer binnenkort bij het Parlement worden ingediend.

Een lid verwijst naar het rapport van de Kamer, waarin er wordt gewezen op het grote verschil dat bestaat tussen enerzijds de jaarwedd van een Aartsbisschop (2 625 271 frank) en anderzijds deze van een Predikant-Voorzitter van de Synode (1 659 826 frank), van een Metropoliet-Aartsbisschop en een Groot Rabbijn (beiden 1 119 318 frank), wat toch vrij belangrijke bedragen zijn.

Tijdens dezelfde besprekking werd dit als volgt gemotiveerd:

« 1. het beginsel van de vergoeding, dit wil zeggen de schadevergoeding voor tijdens de 18e eeuw gepleegde roof van kerkelijke bezittingen ten gunste van de Natie;

2. het beginsel van de sociale dienstverlening waarvoor de bedienaren der erediensten in de samenleving instaan. »

Het is duidelijk dat het probleem van de schadevergoeding enkel de katholieke kerk viseert, terwijl het andere criterium de andere erediensten betreft.

Dientengevolge zou het lid willen vernemen wat het verschil is inzake sociale dienstverlening van de onderscheiden bedienaren om een verschil in wedde te rechtvaardigen.

Een ander lid is van mening dat het in de Kamer gegeven antwoord niet helemaal kan volstaan. Een verschil van wedde lijkt eerder te worden gerecht-

En effet, le projet de loi en discussion concerne les ministres des cultes, les greffiers, les secrétaires des parquets, les magistrats de l'ordre judiciaire, les titulaires d'une fonction au Conseil d'Etat et, indirectement, les membres du Parlement, puisque les indemnités des parlementaires sont liées aux traitements des conseillers d'Etat du Conseil d'Etat.

En application des accords intersectoriels, une majoration totale de 2 p.c., à exécuter en deux phases, a été décidée; la première phase devait être exécutée le 1^{er} novembre 1991, la seconde le 1^{er} novembre 1992.

Le projet à l'examen porte uniquement sur la première phase; un second projet de loi devra régler la seconde phase.

Au cours de la discussion à la Chambre des représentants, il avait été demandé de grouper les deux phases, ce qui aurait, effectivement, été plus logique, puisqu'il s'agissait de régulariser des situations du passé. Des raisons techniques ont, toutefois, rendu la chose impossible; la question relève non seulement du ministre de la Justice, mais aussi du ministre de l'Intérieur et du ministre du Budget, qui ont été associés, l'un et l'autre, à la mise en œuvre.

Ce second projet sera déposé sous peu au Parlement.

Un commissaire renvoie au rapport de la Chambre, qui attire l'attention sur le grand écart entre le traitement annuel d'un archevêque (2 625 271 francs), d'une part, et celui d'un pasteur-président du Synode (1 659 826 francs), d'un métropolite-archevêque et d'un grand rabbin (1 119 318 francs), d'autre part. Il s'agit quand même de sommes assez importantes.

Les principes qui sous-tendaient cette discussion étaient les suivants:

« 1. celui de l'indemnité, c'est-à-dire de la réparation de la spoliation des biens ecclésiastiques au profit de la Nation, intervenue à la fin du 18^e siècle;

2. celui du service social effectué par les ministres du culte dans la société. »

Il est évident que le problème de l'indemnité vise uniquement l'Eglise catholique et que l'autre critère concerne les autres cultes.

L'intervenant aimerait savoir, dès lors, en quoi les différences entre le service social de chacun des divers ministres des cultes et celui des autres justifient des différences de traitement.

Un autre commissaire estime que la réponse donnée à la Chambre n'est pas tout à fait satisfaisante. Les différences de traitements semblent plutôt fondées

vaardigd door de sociologische realiteit. De Aartsbischop van de katholieke kerk in België vervult inderdaad een zeer belangrijke functie, vermits hij aan het hoofd staat van de kerk die het grootst aantal gelovigen kent. Met andere woorden, zelfs wanneer de gegeven motivering juridisch niet helemaal juist is, moet toch worden vastgesteld dat het verschil vanuit een sociaal standpunt kan worden verantwoord.

Hieruit vloeit ook voort dat de taken en de opdrachten die deze Aartsbisschop te vervullen heeft dan ook belangrijker zijn.

Bovendien moet worden opgemerkt dat het beginsel van de vergoeding, dat gegrond is op schadevergoeding wegens de tijdens de 18e eeuw toegebrachte schade aan kerkelijke bezittingen ten gunste van de natie, op dit ogenblik in sterke mate is afgezwakt. Men kan zich dus de vraag stellen of na verloop van meer dan 150 jaar dit argument nog op een valabele wijze kan worden ingeroepen, hetgeen evenwel niet belet dat het lid zich akkoord kan verklaren met het verschil in wedde.

De vertegenwoordiger van de Minister merkt op dat rekening moet worden gehouden met twee soorten van beschouwingen. Het is juist dat men een algemeen en ruim debat zou kunnen organiseren over de wedde die aan de bedienaars van de erediensten wordt toegekend.

Men mag trouwens niet uit het oog verliezen dat het ontwerp van wet niet enkel de bedienaars van de erediensten beoogt, maar eveneens de magistraten, de griffiers en de secretarissen van de parketten.

Wat meer in het bijzonder het verschil betreft tussen de bedienaars van de verschillende erediensten, moet de aandacht worden gevestigd op het rapport van de Kamer van Volksvertegenwoordigers, waarin aandacht wordt gevraagd voor bepaalde historische beschouwingen, vermits deze de grondslag van de huidige toestand vormen.

De vertegenwoordiger van de Minister kan het eens zijn met de verklaring van het vorig lid, waarbij inderdaad moet worden rekening gehouden met de sociale realiteit.

Het kan moeilijk als storend worden aangezien, wanneer een hoofd van een kerk of godsdienst met vrij talrijke gelovigen, een hogere wedde geniet dan het hoofd van een eredienst die minder talrijke gelovigen kent, hetgeen niet belet dat elke eredienst en godsdienst, zoals elke filosofische strekking, dezelfde waardering geniet.

Wel moet worden opgemerkt dat dit algemeen debat, dat verantwoord kan zijn, moeilijk kan worden gevoerd in het raam van dit ontwerp, in de mate dat dit ontwerp het regime zelf van de wedde van de bedienaars van de erediensten niet wijzigt.

sur la réalité sociologique. L'archevêque de l'Eglise catholique remplit effectivement une fonction très importante en Belgique, puisqu'il est à la tête de l'Eglise qui compte le nombre le plus élevé de croyants. En d'autres termes, même si la motivation avancée ne tient pas très bien du point de vue juridique, force est d'admettre que les différences peuvent se justifier du point de vue social.

Il s'ensuit que les tâches et les missions que cet archevêque doit accomplir sont plus importantes.

En outre, il faut noter qu'à l'heure actuelle, le principe de l'indemnisation en réparation, au profit de la Nation, des dommages causés aux biens ecclésiastiques dans le courant du 18^e siècle a perdu beaucoup de sa raison d'être. L'on peut donc se demander si, après plus de 150 ans, cet argument peut encore être invoqué valablement. Cela n'empêche toutefois pas l'intervenant d'admettre les différences de traitement.

Le représentant du ministre souligne qu'il faut tenir compte de deux sortes de considérations. Il est exact que l'on pourrait organiser un large débat général sur les traitements qui sont octroyés aux ministres des cultes.

D'ailleurs, il ne faut pas perdre de vue que le projet de loi concerne non seulement les ministres des cultes, mais aussi les magistrats, les greffiers et les secrétaires des parquets.

En ce qui concerne plus particulièrement les différences entre les ministres des divers cultes, il faut attirer l'attention sur le rapport de la Chambre des représentants, qui demande que l'on soit attentif à certains éléments historiques importants, parce qu'ils sont à l'origine de la situation actuelle.

Le représentant du ministre partage le point de vue du préopinant, selon lequel il y a lieu de tenir compte de la réalité sociale.

L'on peut difficilement considérer comme gênant le fait que le chef d'une église ou d'un culte comptant d'assez nombreux fidèles bénéficie d'un traitement plus élevé que le chef d'un culte dont les fidèles sont moins nombreux. Ce fait n'empêche d'ailleurs pas que tous les cultes et toutes les religions bénéficient, comme toutes les tendances philosophiques, d'une même considération.

Il faut faire remarquer, cependant, que l'on peut difficilement organiser ce débat général, qui peut se justifier dans le cadre du présent projet, étant donné que celui-ci ne modifie pas le régime même des traitements des ministres des cultes.

Dit ontwerp heeft enkel de bedoeling al de gevisorde titularissen van openbare ambten en de bedienaaars van de erediensten te laten genieten van de overeengekomen sociale programmatie, zoals deze reeds van toepassing is voor de ambtenaren en agenten van openbare diensten.

Het is duidelijk dat dit algemeen debat eventueel kan worden gevoerd ter gelegenheid van de bespreking van de desbetreffende begroting, waarbij evenwel amendementen zouden kunnen worden ingediend, om hieraan een wijziging te brengen, hetgeen het lid op het ogenblik niet wenselijk acht.

De vraag kan bovendien worden gesteld of de hoe-groothed van een gemeenschap als een voldoende criterium kan gelden voor de wedden van diegenen die de leiding hebben van deze gemeenschap.

De eerste interveniënt is van mening dat de antwoorden van de vertegenwoordiger van de Minister niet helemaal ter zake dienend zijn vermits tegelijkertijd een vergelijking in herinnering wordt gebracht met de vergoeding van de parlementsleden, die hier eveneens onrechtstreeks bij betrokken zijn.

Ingaande op deze redenering zou men tot de conclusie moeten komen dat de parlementsleden dan ook op een verschillende manier zouden moeten worden vergoed en zulks op grond van het belang van hun persoonlijke representativiteit.

Op dit ogenblik wordt een dergelijke differentiatie enkel waargenomen op het vlak van de financiering van de politieke partijen; de dotatie die aan de partijen wordt toegekend verschilt immers naargelang hun belangrijkheid en gebeurt dus niet op grond van de vertegenwoordigende waarde die een enkel parlementslid kan betekenen.

Onder meer heeft een partijvoorzitter geen hogere vergoeding dan een parlementslid dat een dergelijke functie niet waarneemt.

Vervolgens moet, wat de rechterlijke orde betreft, worden vastgesteld dat men de leden ervan, die tot diverse jurisdicities behoren, op dezelfde manier behandelt. Zulks geldt onder meer voor de magistraten van de arbeidsrechtbanken, waarvan de opdrachten en de taken niet kunnen worden vergeleken met deze van de magistraten van de rechtbanken van eerste aanleg.

Een ander lid merkt op dat er wel een verschil van wedde bestaat in bedoelde categorieën naargelang het gebied waarvan zij aan het hoofd staan.

De interveniënt komt terug op zijn vraag te weten in welke mate de lasten van vertegenwoordiging verschillen.

Het is juist dat een Aartsbisschop van de katholieke kerk aan het hoofd staat van meer gelovigen dan een Predikant-Voorzitter van de Synode of van een Groot

Le projet n'a d'autre but que de faire bénéficier tous les titulaires de fonctions publiques visés ainsi que les ministres des cultes, de la programmation sociale convenue, telle qu'elle s'applique déjà aux fonctionnaires et agents des services publics.

Il est clair que l'on pourrait organiser ce débat général à l'occasion de la discussion du budget concerné. Des amendements pourraient être déposés, alors, en vue d'y apporter une modification, que l'intervenant estime ne pas être souhaitable en ce moment.

L'on peut se demander, en outre, si la dimension d'une communauté peut être considérée comme un critère suffisant pour ce qui est de la fixation des traitements de ceux qui en ont la direction.

Le premier intervenant estime que les réponses du représentant du ministre manquent de pertinence, en ce sens qu'elles rappellent une comparaison avec l'indemnité des parlementaires, qui sont également concernés indirectement en l'espèce.

A suivre ce raisonnement, l'on devrait conclure que les parlementaires doivent être indemnisés différemment en fonction de l'importance de leur représentativité personnelle.

Actuellement, l'on n'observe semblable différentiation que pour ce qui est du financement des partis politiques. La dotation qui est attribuée aux partis varie, en effet, en fonction de leur importance et elle ne dépend donc pas de la valeur représentative d'un seul parlementaire.

Un président de parti, par exemple, ne bénéficie pas d'une indemnité plus élevée qu'un parlementaire n'exerçant pas la fonction de président.

Ensuite, en ce qui concerne l'ordre judiciaire, force est de constater que ses membres, qui appartiennent à diverses juridictions, sont tous traités de la même manière. Cela vaut, notamment, pour les magistrats des tribunaux du travail, dont les missions et les tâches ne peuvent pas être comparées à celles des magistrats des tribunaux de première instance.

Un autre membre fait remarquer que les traitements des diverses catégories de personnes visées n'en varient pas moins en fonction du ressort à la tête duquel elles se trouvent.

L'intervenant rappelle sa question qui est de savoir dans quelle mesure les charges de représentation diffèrent.

Il est exact qu'un archevêque de l'église catholique se trouve à la tête d'une communauté de fidèles plus grande que celle que dirige un pasteur président de

Rabbijn, doch het lid vraagt waarin precies het verschil bestaat in de lasten van vertegenwoordiging tussen bovenvermelde bedienaars van de erediensten.

Een lid merkt op dat inderdaad de Aartsbisschop van de katholieke kerk grotere verplichtingen heeft inzake vertegenwoordiging, waarvan hij dan ook de lasten moet dragen.

Een lid herinnert aan de verplichting die ten laste valt van de gemeenten en de provincies ten aanzien van de katholieke eredienst.

In het keizerlijk decreet van 30 december 1809 wordt onder meer de verplichting opgelegd dat moet worden gezorgd voor een degelijke woning voor de pastoor.

Het lid wenst te weten of bedoelde verplichting eveneens geldt ten aanzien van de bedienaars van de andere erediensten, namelijk dat moet worden bijgedragen voor de tekorten van de begroting, en dat ook voor een woning moet worden gezorgd voor deze bedienaars.

Een lid merkt op dat deze vraag inderdaad verantwoord is, doch dat zij moeilijk kan worden gesteld in het raam van dit ontwerp; deze vraag hoort thuis in de behandeling van de begroting van Justitie.

De vertegenwoordiger van de Minister herinnert eraan dat bijvoorbeeld de bisschoppen ertoe gehouden zijn te zorgen voor het onderhoud van de Bischoffelijke Paleizen en van de diensten die daarin zijn ondergebracht en die, in de gegeven omstandigheden, belangrijker zijn dan deze van de andere erediensten.

Bovendien moet rekening worden gehouden met het feit dat de katholieke eredienst bepaalde opdrachten heeft inzake onderwijs, hetgeen niet kan worden vergeleken met de verplichtingen van de andere erediensten.

De vertegenwoordiger van de Minister herinnert er eveneens aan dat het debat, dat thans plaastheeft, eigenlijk het ontwerp te buiten gaat, op het ogenblik dat men discussieert over onder meer de wedden van de griffiers, parketsecretarissen en magistraten.

Ter zake gaat het er enkel om te weten of het verantwoord is dat de thans bestaande weddeschalen worden verhoogd overeenkomstig de verhoging die werd doorgevoerd voor het openbaar ambt.

Het vorig lid kan aannemen dat dit waarschijnlijk buiten dit ontwerp valt, doch wanneer men alludeert op representatiekosten, kan toch de vraag worden gesteld of het verantwoord is dat de gemeenten dienen tussen te komen voor de woonst van de bedienaars van de erediensten.

De vraag of de andere erediensten dezelfde voorwaarden genieten, is voor het lid volkommen verantwoord.

synode ou un grand rabbin, mais l'intervenant demande en quoi consiste exactement la différence entre les charges de représentation des différents ministres des cultes.

Un membre fait remarquer que l'archevêque de l'église catholique a effectivement des devoirs de représentation plus importants et qu'il doit supporter personnellement le surcroît de charges.

Un membre rappelle l'obligation que les communes et les provinces ont à l'égard du culte catholique.

Le décret impérial du 30 décembre 1809 imposait, notamment, l'obligation de fournir un logement décent au curé.

L'intervenant aimerait savoir si cette obligation s'applique également à l'égard des ministres des autres cultes et, donc, s'il faut suppléer à l'insuffisance du budget en leur fournissant un logement.

Un membre fait remarquer que la question est justifiée, mais qu'elle sort du cadre du projet à l'examen; elle serait par contre à sa place dans le débat relatif au budget de la Justice.

Le représentant du ministre rappelle, pour ce qui est, par exemple, du culte catholique, que les évêques doivent veiller à l'entretien des palais épiscopaux et des services qui sont hébergés par ceux-ci et qui sont plus importants, dans les circonstances données, que ceux des autres cultes.

Il y a lieu de tenir compte, en outre, du fait que le culte catholique a des charges en matière d'enseignement qui ne sont pas comparables à celles des autres cultes.

Le représentant du ministre souligne également que le débat qui a lieu actuellement sort en fait du cadre du projet à l'examen, dans la mesure où l'on discute notamment des traitements des greffiers, des secrétaires de parquet et des magistrats.

La seule question à poser est celle de savoir s'il est justifié que les barèmes actuels soient augmentés proportionnellement à l'augmentation de ceux de la fonction publique.

Le préopinant reconnaît que cette discussion sort probablement du cadre du projet à l'examen, mais il note que pour ce qui est des frais de représentation, l'on peut quand même se demander s'il est justifié que les communes aient à intervenir pour ce qui est du logement des ministres des cultes.

L'intervenant estime que la question de savoir si les autres cultes doivent jouir des mêmes avantages est tout à fait justifiée.

De vertegenwoordiger van de Minister merkt op dat niet enkel de bedienaars van de katholieke eredienst, maar ook de bedienaars van de andere erediensten genieten van dezelfde voordelen, wat de woning betreft, onder dit voorbehoud natuurlijk dat het onderhoud van deze woning ten laste komt van bedoelde bedienaar.

Mutatis mutandis kan dit worden vergeleken met de verplichtingen tussen de eigenaar en de huurder.

Een lid herinnert eraan dat een verschil in behandeling op zichzelf geen discriminatie uitmaakt, wanneer deze verschillende behandeling gegrond is op objectieve factoren.

Deze factoren zijn op een systematische manier aangeduid in het rapport, namelijk het aantal gelovigen dat men moet bereiken. Dit aantal is onevenredig wanneer men het onderscheid maakt tussen de katholieke eredienst en de andere erediensten.

Overigens gelden als objectieve factoren de maatschappelijke verplichting die precies daaruit voortvloeit en bovendien nog de historische motivering, waarvan de betekenis uiteraard dient te worden generaliseerd.

Trouwens, men kan steeds vergelijkingen maken, onder meer met de wedden van leidende ambtenaren in parastatale instellingen, die veel hoger zijn dan deze die worden toegekend aan een Aartsbisschop, en waarvan de maatschappelijke betekenis veel geringer is.

Een lid herinnert aan de vraag die door de magistraten werd gesteld in verband met de herschikking van hun statuut.

De Minister heeft in dat verband terecht gewezen op de wet van 1 november 1991, waarin het in aanmerking te nemen aantal jaren balie wordt herleid van 10 tot 7 jaar voor de berekening van de wedde.

Het lid zou willen weten of in de loop van de contacten met de magistraten en de griffiers, die zeer actief zijn en goed werk leveren, sprake is geweest van de herschikking van hun statuut. Er bestaan immers bepaalde anomalieën. Zulks geldt onder meer voor de verschillende klassen van vredegerechten, waarvan er thans nog twee bestaan en de vraag rijst of dit onderscheid nog verantwoord is.

Moet terzake ook niet het criterium worden gehanteerd dat geldt voor de rechtbanken, namelijk een criterium gegrond op het aantal inwoners?

Bovendien worden bepaalde verhogingen toegekend op grond van een aantal jaren dienst, doch deze zijn niet gelijklopend wat de verhoging zelf betreft.

Zo is de verhoging toegekend aan de onderzoeksrechters verschillend van de verhoging die wordt toegekend aan de eerste substituten.

Le représentant du ministre fait observer que les ministres de tous les cultes, catholique ou autre, bénéficient des mêmes avantages pour ce qui est du logement, à cela près bien entendu, que les charges d'entretien du logement incombent au ministre du culte intéressé.

Ces conditions peuvent être comparées, *mutatis mutandis*, à celles qui existent entre un propriétaire et son locataire.

Un membre rappelle qu'une différence de traitement ne constitue pas en soi une discrimination, si elle est fondée sur des facteurs objectifs.

Ces facteurs sont indiqués de manière systématique dans le rapport. Le nombre de fidèles à atteindre en constitue un. Si l'on compare à cet égard le culte catholique aux autres cultes, l'on constate une certaine disproportion.

Les obligations sociales qui découlent précisément de cette disproportion et les motifs historiques dont la signification doit bien entendu être relativisée, constituent d'autres facteurs objectifs.

Par ailleurs, l'on peut toujours faire des comparaisons, notamment avec les traitements des fonctionnaires dirigeants des parastataux, qui dépassent de loin celui d'un archevêque alors que la valeur sociale de ceux-là est de loin inférieure à celle de ce dernier.

Un membre rappelle la question posée par les magistrats en ce qui concerne la révision de leur statut.

A cet égard, le ministre s'est référé, à juste titre, à la loi du 1^{er} novembre 1991, qui a ramené de 10 à 7 ans le nombre d'années de barreau à prendre en considération pour le calcul du traitement.

L'intervenant aimerait savoir si, au cours des contacts qu'il y a eu avec les magistrats et les greffiers, qui sont très dynamiques et qui font du bon travail, il a été question d'une révision de leur statut. Il y a effectivement certaines anomalies. Il subsiste, par exemple, deux classes de justices de paix et l'on peut se demander à cet égard si la distinction qui est faite est encore justifiée.

Ne devrait-on pas appliquer en la matière le même critère que pour les tribunaux, à savoir un critère fondé sur le nombre d'habitants?

En outre, l'on accorde certaines augmentations qui sont en fonction du nombre d'années de service, mais sans qu'il y ait un parallélisme en ce qui concerne le montant.

C'est ainsi que l'augmentation accordée aux juges d'instruction n'est pas la même que celle qui est accordée aux premiers substituts.

Waarschijnlijk wordt dit verschil ook gemotiveerd door historische en organisatorische redenen, doch de vraag rijst of het ogenblik niet is gekomen om dit probleem in de huidige stand van zaken te herzien.

Deze herschikking is des te meer verantwoord, vermits meer en meer wordt aangedrongen op de invoeering van het principe van de vlakke loopbaan.

Dit zou tot gevolg hebben dat bepaalde magistraten die goed werk leveren, bijvoorbeeld in de rechtbank van eerste aanleg, en die dit werk wensen verder te zetten, niet verplicht zijn te postuleren voor het hof van beroep, enkel en alleen omdat dit de gelegenheid is voor het bekomen van een weddeverhoging.

Het is duidelijk dat dit probleem niet ter gelegenheid van dit ontwerp dient te worden behandeld, maar het is nuttig dat in de toekomst daaraan de nodige aandacht wordt gegeven.

Bij deze gelegenheid dringt het lid erop aan dat het departement een nota zou klaarmaken over de mogelijkheden die bestaan om dit probleem in gunstige zin te regelen.

* * *

STEMMINGEN

De artikelen alsmede het geheel van het ontwerp van wet werden eenparig aangenomen door de 15 aanwezige leden.

Met eenparigheid van de 15 aanwezige leden wordt vertrouwen gegeven aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

De Rapporteur,
Frans LOZIE.

De Voorzitter,
Roger LALLEMAND.

Sans doute, cette différence est-elle également due à des motifs historiques et organisationnels, mais l'on peut se demander si, dans l'état actuel des choses, l'heure n'est pas venue de réexaminer le problème.

Une telle révision se justifie d'autant plus que l'on réclame de plus en plus l'introduction du principe de la carrière plane.

Grâce à ce principe, certains magistrats qui font du bon travail, par exemple au tribunal de première instance, et qui souhaitent simplement obtenir une augmentation de traitement, ne seraient pas obligés de poser leur candidature à une fonction à la cour d'appel.

Il est évident que ce problème ne doit pas être traité dans le cadre du projet de l'examen, mais il serait utile que l'on y consacre toute l'attention nécessaire à l'avenir.

L'intervenant insiste, par la même occasion, pour que le département prépare une note sur les possibilités de régler ce problème dans un sens favorable.

* * *

VOTES

Les articles et l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité des 15 membres présents.

Confiance a été faite, à la même unanimité, au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le Rapporteur,
Frans LOZIE.

Le Président,
Roger LALLEMAND.